

參與國際文化交流活動報告書

一、活動或藝術節基本資料：（將公開上網資料）

1. 活動或藝術節名稱（中文）：第二十六屆澳門藝術節

（英文）：26th Macao Arts Festival

2. 主辦單位（中文）：澳門特別行政區政府文化局

（英文）：INSITUTO CULTURAL do Governo da R. A. E de Macau

3. 活動或藝術節時間（年、月、日）：演出時間/2015年5月9日

4. 活動或藝術節地點：演出地點/澳門文化中心綜合劇院

5. 活動簡介(或藝術節起源及現況)（約400字）：

一九八八年，首屆澳門藝術節正式誕生，為澳門本地藝術工作者建構了展示創作成果的平台。

經過了四分之一世紀的歲月，澳門藝術節不斷與時俱進、精益求精，從而奠定了“推動本地藝術發展，傳播世界優秀作品，弘揚中華民族文化”的辦節宗旨，近幾年亦受到歐亞地區的高度重視，為亞洲地區重要的藝術節之一。

6. 節目、藝術家或團體的遴選方式：主辦單位遴選

7. 本屆及歷年來參與之台灣藝術家或團體名單：本屆/林文中舞團

8. 主辦單位聯絡方式：

澳門塔石廣場文化局大樓

853-28366899

webmaster@icm.gov.tw

9. 其他相關訊息：

XXVI Macao Arts Festival: www.icm.gov.mo/fam/26/

二、主辦單位對膳宿及交通的安排方式（請勾選後，簡單敘述）：

1. 食的部份 A. 非常滿意 B. 尚可 C. 不滿意 D. 無安排

請簡要說明：自理

2. 住的部份 A. 非常滿意 B. 尚可 C. 不滿意 D. 無安排

請簡要說明：主辦單位安排

3. 當地交通安排 A. 非常滿意 B. 尚可 C. 不滿意 D. 無安排

請簡要說明：主辦單位安排

三、主辦單位負擔條件為何？（請勾選後，詳細說明）

- 1. 演出費 _____
- 2. 運費 _____
- 3. 交通費 當地交通 _____
- 4. 日計生活費 _____
- 5. 文宣廣告費 _____
- 6. 保險費 _____
- 7. 住宿費 當地住宿 _____
- 8. 安排當地拜訪或參觀行程 _____
- 9. 安排與計畫有關之活動（包括成果發表） _____
- 10. 其他 _____

四、活動場地相關資料：（將公開上網資料）

1. 場地名稱： 澳門文化中心綜合劇院
2. 參觀或參與人數/觀眾席座位數：855/1076
3. 活動場地簡介（檢附場地室內外照片，或演出場地、舞台、劇場/音樂廳內外及觀眾席等之照片）：

綜合劇院的設計具古典劇場風格，配備專業舞台設備及燈光系統，是舉辦歌劇、舞蹈、戲劇、粵劇、交響樂或室內樂演奏會、研討會及綜合性演出等大型節目的首選場地。

劇院配備優質反音板、反聲天花及頂棚，能配合音樂會演出的專業要求，加上利用聲學原理將音樂更集中於觀眾席方向，使完美音質的散播更加均勻，並可根據活動性質設置舞台反音板，配合不同場合的技術需求。

劇院內的設置亦具高度靈活性，舞台前排的四行觀眾席為可拆除式座位，可降低成為容納約 90 人的管弦樂池，用以配合演出現場伴奏，此外，亦可將之升高作為舞台的延伸部份。再加上反音板、舞台吊桿及台口調教功能，能配合節目演出創造無限可能。

前台



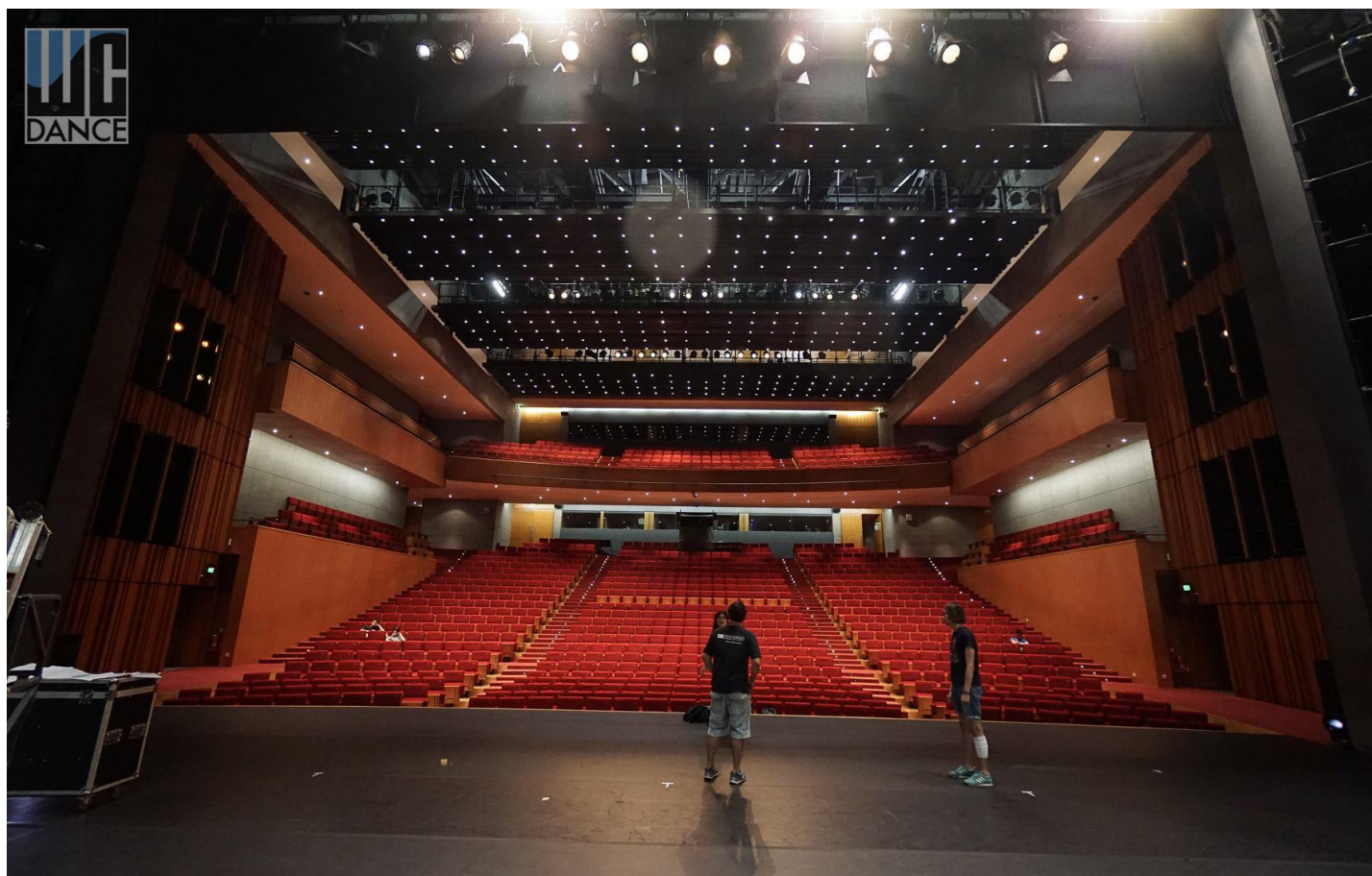
彩排室



服裝修補室



舞台/觀眾席



4. 活動照片（視覺藝術類另檢附每件創作或展出作品照片、圖說4張）：





五、請附下列相關附件：

1. 主辦單位簡介

澳門文化學會(現文化局)於一九八二年九月四日由第 43/82/M 號法令設立，性質為公務法人，其目的在於藉展開中葡文化間的交流活動及在該區推廣葡國語言文化以協助制定和執行本地區文化及學術研究政策。

一九八九年，澳門文化學會改組，其中文名稱改為“澳門文化司署”(葡文名稱未變)，其組織章程由九月二十五日第 63/89/M 號法令及五月十四日第 20/90/M 號法令作出修改，以適應新的環境和發展。

經重組的澳門文化司署(現文化局)繼續擔負三重職能，即在所屬領域進行規範、文藝培訓及文化推廣活動。

除歷史檔案館和中央圖書館(原名澳門國立圖書館)外，又增設兩個從屬機構：演藝學院和視覺藝術學校(該校於一九九三年歸入澳門理工學院)。

一九九四年十二月十九日，第 63/94/M 號法令再次調整澳門文化司署(現文化局)之組織和行政架構，賦予該司署得以在文化領域發揮更大能量及運作能力的條件，並符合行政現代化和逐步公務員本地化的目標，從而更確切地適應過渡期的需求。

一九九八年七月二十日，經第 31/98/M 號法令，將澳門博物館納入澳門文化司署(現文化局)組織架構內。

二零一零年三月二十九日，第 5/2010 號行政法規，文化局設立文化創意產業促進廳，輔助及推動文化創意產業的發展。

一九八八年，首屆澳門藝術節正式誕生，為澳門本地藝術工作者建構了展示創作成果的平台。經過了四分之一世紀的歲月，澳門藝術節不斷與時俱進、精益求精，從而奠定了“推動本地藝術發展，傳播世界優秀作品，弘揚中華民族文化”的辦節宗旨，近幾年亦受到歐亞地區的高度重視，為亞洲地區重要的藝術節之一。

2. 當地媒體相關報導剪報

國際演藝評論家協會評論

IATC 戲劇年鑑 · 戲曲年鑑 · 藝PO · Dramall IATC Facebook專頁 訂閱電子通訊 搜尋 · 繁體 簡體 ENG

IATC HONG KONG International Association of Theatre Critics (Hong Kong) 國際演藝評論家協會(香港分會) 主頁 關於我們 活動 出版 研究 **評論** 最新消息 藝術連結

主頁 > 評論 > 網上評論 > 藝術節即時評論

簡約就是美——《空氣動力學》

f Share


文：靜怡 | 上載日期：2015年5月19日 | 文章類別：藝術節即時評論

不一定要充滿戲劇性的表演才算是精彩的演出。倘若編舞家能掌握光線與空間的關連，即使是簡單的材料，透過不同的燈光與影像配合，觀者在簡約的舞台設計下，集中看見舞者的心思與空間發展上的創意，演出同樣讓人留下深刻的印象。

光影的流動轉換，舞者往返於「繁」與「簡」、「快」與「慢」之間。音樂是時間的藝術，燈光是空間的藝術，舞者將兩者結合，於舞台上時而緩靜如煙霧微塵、時而恣意乘風拖曳翱翔，身體隨音樂自由流動，以環抱、旋轉、推拉等身體動作，與不同的組合排列，體驗空氣粒子與粒子之間的流動。值得注意的是編舞者對時間與空間的敏感度尤其高，若然有細心聆聽當日演出的配樂，除了用不少重複音（repeated notes）和一些高頻率電子聲效外，有時會藉音樂作為一個切面，將舞蹈分段，讓舞步產生不同的變化，例子如通過大量五聲音階推動緩速的舞者前進，而音樂的節奏、速度與舞者的動作，作為一個能量替換，加上錄像讓空間變得更真實立體。

編舞及藝術總監林文中能善用舞者的身體做空間性練習。簡約的舞台設計，開首部份以錄像點明題旨，絢麗的舞動剪影仿如電影般先是介紹編舞及藝術總監、錄像及燈光設計等等，而一系列飛行設計電腦圖更極富現代感地打開觀者的視覺想像。《空氣動力學》的創作靈感源自航空科學的空氣動力學原理，編舞林文中嘗試在作品尋找一種由內而外、具客觀、向星式與去中軸線的身體位移方式。每位舞者皆十分熟知自己身體的每節肌理動作，「身體」作為主體連繫思維和意念，動作越慢，所需的意志與能量越集中。編舞借用接觸即興的方式，通過肢體的扭動、疊合、推拉、翻滾、舞者與舞者間的卸力、接力和換力，形成一連串川流不息的舞，而他們以半蹲的身體，重心往下壓之餘，四肢不停地彼此扭動，不同舞者的手與腳卡在另一位舞者身上，他們一個卡着另一個，體驗身體與身體之間的有機靈性與空間的可塑性。

在舞台上要成就一個成功的作品，「台、燈、聲」的設計、參與和介入是重要的元素，不論是走華麗路線還是簡約策略，舞台、燈光與錄像設計無疑有助提升整場演出效果。是次演出燈光主要以冷色為主，一系列的藍色及灰銀，相信和配合主題有關，簡單的一條透白色「膠布」藉燈光與映象，塑造出千變萬化的舞台效果。當光影以高速流動時，舞者以慢遊太空的速度極慢的姿態行走，當錄像將舞者的動作以慢版放大投射於布幕上時，舞者卻以高速的身體律動展示舞台上，空間的虛與實和時值的距離，就在舞者與映像之間的錯摸、互換被見證出來。筆者尤其喜愛以俯視角度，放大拍攝舞者動作的那段錄像，映像的色彩飽和度甚高，而且以慢速處理，畫面變得極其抽象，且充滿藝術性。此次舞台設計簡約卻不失效果，在最後一幕，燈光聚焦在透白輕盈的膠布隨風緩緩降下，極具詩意地體驗空氣的流動，筆者對於編舞及藝術總監林文中的下一個作品充滿期待。



《空氣動力學》，照片提供：澳門特別行政區政府文化局

節目：空氣動力學
主辦：澳門特別行政區政府文化局
演出單位：林文中舞團
地點：澳門文化中心綜合劇院
日期：9/5/2015
城市：澳門
藝術節：第二十六屆澳門藝術節
藝術類別：舞蹈

文：靜怡 | 上載日期：2015年5月19日 | 文章類別：藝術節即時評論

不一定要充滿戲劇性的表演才算是精彩的演出。倘若編舞家能掌握光線與空間的關連，即使是簡單的物料，透過不同的燈光與影像配合，觀者在簡約的舞台設計下，集中看見舞者的的心思與空間發展上的創意，演出同樣讓人留下深刻的印象。

光影的流動轉換，舞者往返於「繁」與「簡」、「快」與「慢」之間。音樂是時間的藝術，燈光是空間的藝術，舞者將兩者結合，於舞台上時而緩靜如煙霧微塵、時而恣意乘風拖曳翱翔，身體隨音樂自由流動，以環抱、旋繞、推拉等身體動作，與不同的組合排列，體驗空氣粒子與粒子之間的流動。值得注意的是編者對時間與空間的敏感度尤其高。若然有細心聆聽當日演出的配樂，除了用不少重複音（repeated notes）和一些高頻率電子聲效外，有時會藉音樂作為一個切面，將舞蹈分段，讓羣舞產生不同的變化，例子如通過大量五聲音階推動緩速的舞者前進，而音樂的節奏、速度與舞者的動作，作為一個能量替換，加上錄像讓空間變得更真實立體。

編舞及藝術總監林文中能善用舞者的身體做空間性練習。簡約的舞台設計，開首部份以錄像點明題旨，絢麗的舞動剪影仿如電影般先是介紹編舞及藝術總監、錄像及燈光設計等等，而一系列飛行設計電腦圖更極富現代感地打開觀者的視覺想像。《空氣動力學》的創作靈感源自航空科學的空氣動力學原理，編舞林文中嘗試在作品尋找一種由內而外、具客觀、向量式與去中軸線的身體位移方式。每位舞者皆十分熟知自己身體的每節肌理動作，「身體」作為主體連繫思維和意念，動作越慢，所需的意志與能量越集中。編舞借用接觸即興的方式，通過肢體的扭動、疊合、推拉、翻滾、舞者與舞者間的卸力、接力和換力，形成一連串川流不息的羣舞，而他們以半樽的身體，重心往下壓之餘，四肢不停地彼此扭動，不同舞者的手與腳卡在另一位舞者身上，他們一個卡着另一個，體驗身體與身體之間的有機靈性與空間的可塑性。

在舞台上要成就一個成功的作品，「台、燈、聲」的設計、參與和介入是重要的元素，不論是走華麗路線還是簡約策略，舞台、燈光與錄像設計無疑有助提升整場演出效果。是次演出燈光主要以冷色為主，一系列的藍色及灰銀，相信和配合主題有關，簡單的一條透白色「膠布」藉燈光與映象，塑造出千變萬化的舞台效果。當光影以高速流動時，舞者以漫遊太空的速度極慢的姿態行走；當錄像將舞者的動作以慢版放大投射於布幕上時，舞者卻以高速的身體律動展示舞台上，空間的虛與實和時值的距離，就在舞者與映像之間的錯摸、互換被見證出來。筆者尤其喜愛以俯視角度，放大拍攝舞者動作的那段錄像，映像的色彩飽和度甚高，而且以慢速處理，畫面變得極其抽象，且充滿藝術性。此次舞台設計簡約卻不失效果，在最後一幕，燈光聚焦在透白輕盈的膠布隨風緩緩降下，極具詩意地體驗空氣的流動，筆者對於編舞及藝術總監林文中的下一個作品充滿期待。

物理法則下的生命力量——評《空氣動力學》

作者：糊塗 | 文章刊出日期：2015年05月14日（週四）

有人說：「生命就是一個和地心吸引力對抗的過程」。宏大的，有從古至今的人類飛行夢到太空漫遊；個人的，如購買高昂的保養品、積極做運動，不讓引力偷偷在身體上留痕，這些都是對抗地心吸引力這套物理法則，從牛頓被蘋果砸中腦袋那一天開始，人類文明就開始了關於力的對抗。由林文中舞團在「第二十六屆澳門藝術節」帶來的《空氣動力學》，十二位舞者詮釋了在物理法則下體現生命的故事。

挑戰物理的藝術

演出甫一開場，舞者群舞中有一套整齊的揮拳動作，律動一致，而舞台前半透明幕上，投射了一系列飛機模型的草圖，由上世紀的到當今的飛機款式一一展示。舞者揮拳和飛機模型影像互相呼應著，訴說這一個關於飛行的夢。就如試圖擺脫引力的飛行夢，舞蹈是一種對引力和空氣對抗的表演藝術，舞者的每個跳躍、轉動和伸展，都是物理性質的挑戰，在這個前提下演出展開，舞者如何「飛」成了觀眾的期待。

當晚演出後的分享會上，一位小女孩問：「（舞者）你們是怎樣飛的？」這或許是對這個演出最好的讚賞。這個演出讓一位小觀眾認為舞者真的在飛，說明他們的輕盈感、肢體動作的流暢感，均經過了將有形化成無形的紮實訓練。筆者曾看過編舞家林文中上個作品《長河》，處理的是水的流動，舞者演繹的是對「長河」的順勢；今次《空氣動力學》處理是更加無形的「空氣」，也覺得在處理上更加細膩和精密。

如果《長河》是「順」的流動，今次《空氣動力學》可以說是「逆」的流動。當一條一條塑料白色紐帶從舞台慢慢懸下來，整個演出分開了層次，演員舞蹈的節奏時而快速，時而緩慢；而懸掛在空中的白色紐帶時而飄動，時而靜止，這種「快」、「慢」、「動」、「靜」組合出不同的演出節奏，呈現對立相反的逆效果，也形象化了人和空氣環境中的不同狀態。

一場生命的葬禮

在舞台環境和舞者的關係中，還有一組對立就是「大」和「小」，當舞者穿梭在巨型垂直白色紐帶之間，在視覺效果上，他們變得渺小。這不禁讓人思考《空氣動力學》的主題，這部六七十分鐘的演出究竟要打動觀眾的甚麼？是對人類在浩瀚科學之渺小嗎？有觀眾在演後分享說，在演出中她看到的是一種儀式，林文中親自解畫說這像一個「葬禮」。可見，舞台設計的獨具匠心，那些白色紐帶除了是一種空氣流動的意象，舞台的黑和紐帶的白，儼然建構成一個葬禮情景。

那麼《空氣動力學》可以解構的層面又更廣闊：如果這是一場葬禮，那麼悼念的是甚麼？生命與力的對抗之中，死亡是擺脫引力的唯一方法嗎？這個問題可要留給每位觀眾的解讀。之於筆者來說，《空氣動力學》卻體現了生命的力量，無論是群舞、雙人舞或是三人一組的舞蹈均有其流暢的節奏，那是每個個體演繹出來的生命質感，運用實在的身體張力將演出一氣呵成地表達出來，舞者掙扎扯下白色紐帶的一幕，更是將那種從上而下的力度表現，讓人印象深刻。

演出末段，舞者們揮拳的動作再次出現，如一套整齊的古典樂章又回到開頭的曲式。如果生命最終都是殊途同歸，如果人永不可擺脫物理法則，那麼只有實在地生存、奮鬥和對抗才不枉此生。

第二十六屆澳門藝術節—特約藝評人莫兆忠及時短評《空氣動力學》

「藝術節，好賞析」及時短評《空氣動力學》 / 莫兆忠

2015年5月10日 13:49

「藝術節，好賞析」及時短評《空氣動力學》 / 林文中舞團（台灣）



我是後「小」時期的觀眾，從《小·結》、《長河》到《空氣動力學》我不能不注意那些手肘，有一種趣味性在於觀看一個編舞如何建構屬於自己的動作邏輯，然後從一個作品到下一個作品中發展與延伸，如果不是命題作文，《空氣》比《長河》細密、複雜，舞者之間表現了高度的默契與創造力，也看到編舞對各種劇場元素的整合能力。那一縷縷垂降的膠布，單獨出現時詩意盎然，當很多一片片下降後，舞台上彷彿多了兩倍舞者，有時氣勢攝人，有時真正的舞者又好像讓了位。跟《長河》一樣以一種自然之物作概念，延展、構成出各種形貌、動態的模仿，《空氣》比較能看到舞作內在的觀點，層層疊疊抗衡的進擊與非自主的旋動，只是那些被牽扯、在抗擊的到底是人還是用動作仿冒出來的空氣？

(空氣動力學, 2015.5.9, 20H00)

莫兆忠：第二十六屆澳門藝術節—特約藝評人



第B01版：澳門 上一版 3 4下一版

- 本版標題導航
- ▶ 塔石藝墟 創意文化薈萃
- ▶ 《空氣動力學》人體氣流較量
- ▶ 廉署：證據不足卷宗依法歸檔
- ▶ 文產基金八職員稱問話前被引導
- ▶ 民族青年鬧市合唱快閃
- ▶ 異族風情
- ▶ 澳考察團商建中老交流中心

[設為首頁] |[返回主頁]

今日日期： 2015年5月12日 星期二
期： 二

版面導航

當前報紙日期： 2015年5月8日 星期五
期：

3 上 一 篇 下 一 篇 4

放大 縮小 默认

《空氣動力學》人體氣流較量



(左起) 陳智青、林文中、黎偉翰。

澳台舞者合作 對抗引力實驗
《空氣動力學》人體氣流較量

澳門藝術節委約作品《空氣動力學》明天在文化中心綜合劇院上演，將由台灣舞團林文中舞團及澳門舞者擔綱演出，體現澳台兩地再一次跨文化交流及合作。

《空氣動力學》的創作靈感源自航空科學的空氣動力學原理，人體動作與氣流較量，展開一場對抗引力舞蹈實驗。舞者觸動的每一組肌肉都是與重力競賽，構建各種半空中的動態，升空、暫留、恆速、滑翔、翻轉、漂浮等，將舞蹈類比人類對抗引力的慾望，化為物理與心理上的飛翔角力，啟發觀眾對身體動力學的想像。

昨日下午三時半，作品藝術總監兼編舞林文中、澳門舞者陳智青、台灣舞者黎偉翰與傳媒見面。林文中稱，高中時代加入專門研究飛機的“航空社”，製作各式各樣的模型，特技機、像真機、牽引機、直升機等，幾乎祇要能飛的都玩，不過學舞後就再沒有繼續了。後來有次去印度浪遊啟發他研究人體關節在空間中漂浮的興趣，並將其引入創作中。

參演舞者將自己幻想為煙霧微塵，放鬆身體的每一個關節，展現舞者的樣貌多變，乘風拖曳翱翔，如同空氣般自由流動，就像飛行一樣，即使遇上狂風暴雨亦會勇敢對抗逆境生存。是次舞作的編排更是打破現代舞固有模式，先將高潮部分放在開頭，再慢慢帶出舞蹈的演化過程，結合動畫特效，引領觀眾展開一場遊走“外太空”的旅程。

現就讀台北藝術大學舞蹈研究所的陳智青稱，半年前一次機緣巧合加入舞團，亦是首次表演是次舞作的舞蹈類型，感覺新奇。她與黎偉翰都稱，是次表演的舞蹈講求舞者如何將角色當中的意念融入舞蹈，花了不少時間理解，觀眾可細心留意舞者的每個動作，體會當中的意思。

CULTURA



CHILAM CHEUNG NO COTAI

O cantor e actor de Hong Kong Chilam Cheung vai actuar no Venetian. O intérprete de hits como "Love is Dead" ou "Ten Fingers Interlocked" sobe ao palco da Arena do Cotai a 4 de Julho. Os bilhetes para o espectáculo são hoje colocados à venda.

“Aerodinâmica”, a dança que desafia a gravidade

O espectáculo “Aerodinâmica” é apresentado amanhã no CCM pela mão do coreógrafo Wen-Chung Lin.

CATARINA MESQUITA
CATARINAMESQUITA.PONTOFINAL@GMAIL.COM

Os movimentos dos braços e das pernas dos dançarinos da WCDance desenham trajectórias no ar como se os artistas não fossem afectados pela gravidade. “Leve e delicada como uma folha ao vento” é a dança que Wen-Chung Lin apresenta amanhã, no Centro Cultural de Macau, durante o espectáculo “Aerodinâmica”. “Nesta apresentação tento apresentar movimentos muito diversos em que os dançarinos se movem lentamente como nevoeiro e bruma, se elevam como pássaros no vento”, explica o coreógrafo de Taiwan. “Esta dança é como o voo. Os dançarinos não dançam, voam”, reitera Wen-Chung Lin entusiasta de aviões e apaixonado pela dança.

Ao assistir a “Aerodinâmica”, o público pode esperar ver um novo estilo de dança contemporânea em que “os movimentos do corpo são tão subtils que mal se percebe que os dançarinos têm articulações”, acrescenta Wen-Chung.

Para Chan Chi Leng, dançarina de Macau que integra a companhia de dança taiwanesa, este espectáculo requer um empenho e uma técnica nem sempre fáceis de dominar: “Tive alguma dificuldade em criar os meus próprios movimentos inspirados no que o coreógrafo criou. Levei dois meses a aprender a técnica”, explica Chan Chi.

Para o dançarino Li Wen-Han o maior desafio é “manter a fluidez do corpo como se fosse levado pelo vento”, sustenta. Considerando a lei da gravidade como limitadora para o ser humano, Wen-Chung criou este espectáculo para relembrar ao público que “os obstáculos podem ser sempre superados”.

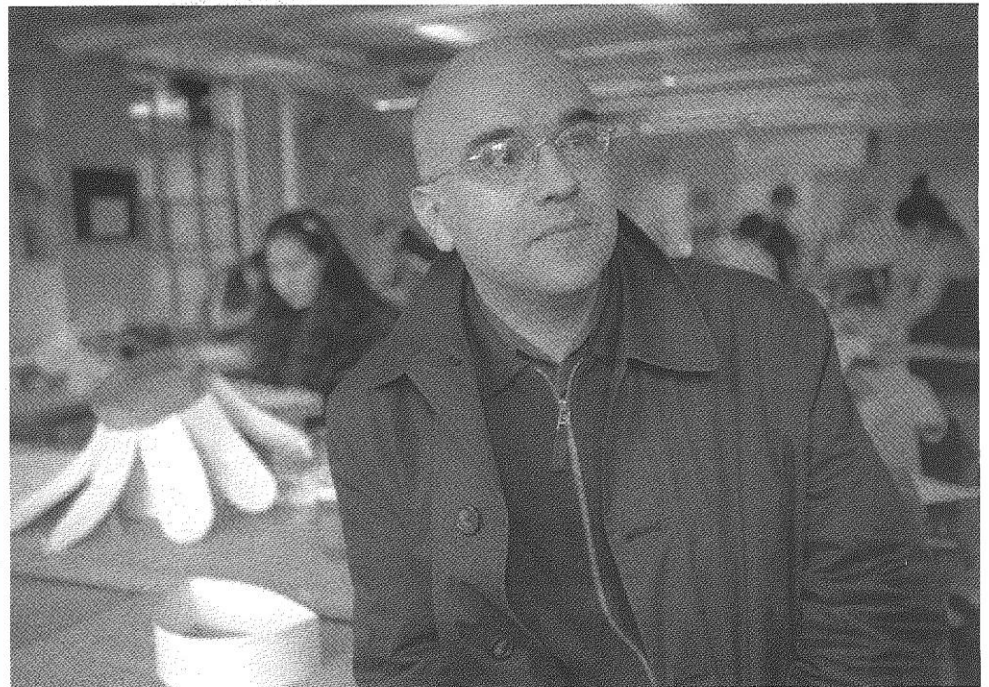
O coreógrafo conta que concebeu a coreografia “de trás para a frente” e que isso irá surpreender o público. “Normalmente a audiência está à espera de ser surpreendida no fim mas é no início que ela irá dizer: Uau!”, promete Weng Chung.

O trabalho do artista conhecido internacionalmente pela criação de danças que misturam técnicas ocidentais e orientais será apresentado pelas 20 horas no Grande Auditório do Centro Cultural de Macau.

“Ser arquitecto já não é só saber desenhar casas”

Miodrag Mitrasinovic, especialista em design arquitectónico, passou por Macau para apresentar alguns projectos desenvolvidos em Nova Iorque, cidade onde reside.

CATARINA MESQUITA
CATARINAMESQUITA.PONTOFINAL@GMAIL.COM



Miodrag Mitrasinovic, arquitecto e professor de Urbanismo e Arquitectura na Escola de Design de Parsons, nos Estados Unidos, esteve de visita a Macau onde apresentou alguns projectos que ajudam a perspectivá-los a outra luz o papel que arquitectos e urbanistas devem desempenhar em termos sociais.

“Hoje em dia, ser arquitecto já não é só saber desenhar casas”, afirmou ontem Mitrasinovic na Universidade de São José. O professor defende que actualmente os arquitectos devem ser também agentes de ligação entre as entidades governamentais e a população.

Mitrasinovic deu o exemplo de projectos desenvolvidos em Nova Iorque, cidade onde actualmente reside, e que têm vindo a contribuir para que os cidadãos possam “chamar a si papéis mais activos na construção e melhoria da cidade”.

“Os arquitectos e designers sabem como fazer. Agora podem dar as ferramentas aos cidadãos para que eles também se sintam mais integrados”, explica o arquitecto, exemplificando com a iniciativa “Amplify”, desenvolvida em Nova Iorque. “O projecto tinha por base ampliar o número de jardins comunitários. Os responsáveis pela iniciativa notaram que os habitantes de determinados

bairros de Nova Iorque aproveitavam os jardins comunitários para, por exemplo, conviverem mais com os vizinhos”, conta Mitrasinovic. Através da maximização dos espaços verdes, os designers envolveram dezenas de novaiorquinos na concepção de jardins comunitários e criaram um manual que reunia todas as informações de como criar espaços do género.

“Esta ideia prova que os arquitectos e designers não precisam de dizer: “somos nós que fazemos o trabalho”, esclarece Mitrasinovic. O arquitecto vai mais além: “Se forem profissionais e souberem como fazer, os arquitectos

devem dar as ferramentas às pessoas e mostrar-lhe que elas também são capazes de fazer alguma coisa”, sublinha. O arquitecto defende que, nos dias que correm, “o design e arquitectura podem e devem transpôr as funções mais imediatas”.

Miodrag Mitrasinovic lembrou ainda que actualmente se está a assistir a um fenómeno em que “as cidades são vistas como um produto que as pessoas consomem”.

Em Macau, Mitrasinovic deixou o conselho: é função dos professores e profissionais tornarem “os consumidores passivos em criadores activos das cidades”.